

МИНИСТЕРСТВО НА ИКОНОМИКАТА,
ЕНЕРГЕТИКАТА И ТУРИЗМА
АГЕНЦИЯ ПО ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ
1000 София, ул. Лега 4
факс: 940 7078
e-mail: rop@aop.bg , e-rop@aop.bg
интернет адрес: <http://www.aop.bg>

ДЪРЖАВЕН ВЕСТНИК
1169 София, пл. Ал. Батенберг 1
факс: 939 3650
e-mail: dv@parliament.bg
darvest@parliament.bg
интернет адрес: <http://dv.parliament.bg>

ОБЯВЛЕНИЕ ЗА МАЛКА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА

- от възложител по чл.7, т.1-4 от ЗОП
 от възложител по чл.7, т. 5 или 6 от ЗОП

ДЕЛОВОДНА ИНФОРМАЦИЯ

<p>Деловодна информация Партида на възложителя: 00087 Поделение: Столична община Изходящ номер: _____ от дата _____ Коментар на възложителя: _____ _____ _____</p>
--

РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛОЖИТЕЛ

I.1) Наименование, адреси и лица за контакт:		
Официално наименование Столична община		
Адрес ул. "Московска" №33		
Град София	Пощенски код 1000	Държава Република България
За контакти ул. Париж №3, Дирекция "Обществени поръчки и концесии"	Телефон 02 9377530	
Лице за контакт Андрей Стаменов		
Електронна поща astamenov@sofia.bg	Факс 02 9861221	
Интернет адрес/и (когато е приложимо) Адрес на възложителя (URL): www.sofia.bg Адрес на профила на купувача (URL):		
Допълнителна информация може да бъде получена на: <input type="checkbox"/> Съгласно 1.1) <input checked="" type="checkbox"/> Друго: моля, попълнете Приложение А.1		
Документация (спецификации и допълнителни документи) може да бъде получена на: <input checked="" type="checkbox"/> Съгласно 1.1) <input type="checkbox"/> Друго: моля, попълнете Приложение А.11		
Оферти трябва да бъдат изпратени на: <input type="checkbox"/> Съгласно 1.1) <input checked="" type="checkbox"/> Друго: моля, попълнете Приложение А.111		
I.2) Вид на възложителя и основна дейност/и: (полето се попълва от възложители по чл.7, т.1-4 от ЗОП)		

<input type="checkbox"/> Министерство или друг държавен орган, включително техни регионални или местни подразделения	<input checked="" type="checkbox"/> Обществени услуги
<input type="checkbox"/> Национална агенция/служба	<input type="checkbox"/> Отбрана
<input checked="" type="checkbox"/> Регионален или местен орган	<input type="checkbox"/> Обществен ред и сигурност
<input type="checkbox"/> Регионална или местна агенция/служба	<input type="checkbox"/> Околна среда
<input type="checkbox"/> Публичноправна организация	<input type="checkbox"/> Икономическа и финансова дейност
<input type="checkbox"/> Европейска институция/агенция или международна организация	<input type="checkbox"/> Здравеопазване
<input type="checkbox"/> Друго (моля, уточнете): _____	<input type="checkbox"/> Настаняване/жилищно строителство и места за отдих и култура
	<input type="checkbox"/> Социална закрила
	<input type="checkbox"/> Отдих, култура и религия
	<input type="checkbox"/> Образование
	<input type="checkbox"/> Друго (моля, уточнете): _____

Възложителят възлага обществена поръчка от името на друг/и възложител/и Да Не

I.3) Основна дейност/и на възложителя, свързана/и с:

(полето се попълва от възложители по чл.7, т.5 или 6)

<input type="checkbox"/> Производство, пренос и разпределение на природен газ и топлинна енергия	<input type="checkbox"/> Пощенски услуги
<input type="checkbox"/> Електрическа енергия	<input type="checkbox"/> Железопътни услуги
<input type="checkbox"/> Търсене, проучване или добив на природен газ или нефт	<input type="checkbox"/> Градски железопътни, трамвайни, тролейбусни или автобусни услуги
<input type="checkbox"/> Търсене, проучване или добив на въглища или други твърди горива	<input type="checkbox"/> Пристанищни дейности
<input type="checkbox"/> Вода	<input type="checkbox"/> Летищни дейности

РАЗДЕЛ II: ОБЕКТ НА ОБЩЕСТВЕНАТА ПОРЪЧКА

II.1) Описание

II.1.1) Наименование на поръчката, дадено от възложителя:

„Доизграждане на хоспис в ДКЦ 25 – София ЕООД“.

II.1.2) Обект на поръчката и място на изпълнение на строителството, доставката или услугата (Изберете само един обект – строителство, доставки или услуги, който съответства на конкретния предмет на вашата поръчка)

<input checked="" type="checkbox"/> (а) Строителство	<input type="checkbox"/> (б) Доставки	<input type="checkbox"/> (в) Услуги
<input type="checkbox"/> Изграждане <input type="checkbox"/> Проектиране и изпълнение <input checked="" type="checkbox"/> Изпълнение с каквито и да е средства на строителство, съответстващо на изискванията, определени от възложителите	<input type="checkbox"/> Покупка <input type="checkbox"/> Лизинг <input type="checkbox"/> Наем <input type="checkbox"/> Покупка на изплащане <input type="checkbox"/> Комбинация от изброените	Категория услуга No (Относно категориите услуги 1-27, моля вижте Приложения 2 и 3 от ЗОП)
Място на изпълнение на строителството гр. София, ж.к. "Младост-III", бул. "Св. преображение" 20; код NUTS: BG411	Място на изпълнение на доставката _____ код NUTS:	Място на изпълнение на услугата _____ код NUTS:

II.1.3) Кратко описание на поръчката:

„Доизграждане на хоспис в ДКЦ 25 – София ЕООД“. Настоящата

поръчка е с цел преустройство на съществуващи помещения в ДКЦ 25 - София ЕООД в хоспис. В обхвата на СМР е включено пълно преустройство по части ЕЛ, В и К, О и В и АС.

II.1.4) Код съгласно Общия терминологичен речник (CPV)

Осн. предмет	Осн. код	Доп. код (когато е приложимо)
	45215140	

II.1.5) Обособени позиции (за информация относно обособените позиции, използвайте Приложение Б толкова пъти, колкото е броят на обособените позиции) Да Не

Ако да, офертите трябва да бъдат подадени (отбележете само едно):

само за една обособена позиция за една или повече обособени позиции за всички обособени позиции

II.1.6) Ще бъдат приемани варианти Да Не

II.2) Количество или обем на поръчката

II.2.1) Общо количество или обем (включително всички обособени позиции и опции, когато е приложимо)

Съгласно Документацията за участие и приложените количествени сметки.

Прогнозна стойност, без ДДС (когато е приложимо)

(в цифри): _____ Валута:

или от: _____ до _____ Валута:

II.2.2) Опции (когато е приложимо) Да Не

Ако да, описание на тези опции:

Опции се предвижда да се използват:

след: _____ месеца или: _____ дни от сключване на договора (ако е известно)

Брой на възможните повторения (ако има такива): _____ или: между _____ и _____

В случай на повторение прогнозен график (ако е известно):

след: _____ месеца или : _____ дни от сключване на договора

II.3) Срок на договора или краен срок за изпълнение на поръчката

Срок на изпълнение в месеци: _____ или дни 150 (от сключване на договора) или

начална дата _____ дд/мм/гггг

крайна дата на изпълнението _____ дд/мм/гггг

РАЗДЕЛ III: ЮРИДИЧЕСКА, ИКОНОМИЧЕСКА, ФИНАНСОВА И ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

III.1) Условия, свързани с изпълнение на поръчката

III.1.1) Изискуеми депозити и гаранции (когато е приложимо):

Гаранцията за участие в открития конкурс е в размер на 1 613/хиляда шестстотин и тринадесет/ лева, представена в една от следните форми:

- парична сума, внесена по сметка на Столична община IBAN BG72 SOMB 9130 3333 0083 01 към Общинска банка, клон "Врабча", ул. "Врабча" №6, на името на Столична община, дирекция "Финанси";
или

- банкова гаранция за срока на валидност на предложенията;

Гаранция за изпълнение в размер на 3% от стойността на

договора, представена в една от следните форми:
 - парична сума, внесена по банкова сметка на Столична община IBAN: BG 72 SOMB 9130 3333 0083 01, BIC код: SOMBBGSF, Общинска банка, клон "Врабча", ул. "Врабча" № 6, на името на Столична община, дирекция "Финанси"; или
 - банкова гаранция за изпълнение на задълженията на изпълнителя по договора, включително за изпълнение на задълженията по гаранционното обслужване;
 Гаранцията за изпълнение се представя при сключване на договора.

III.1.2) Условия и начин на финансиране и плащане и/или препратка към съответните разпоредби, които ги уреждат:

Финансиране от Столичен общински приватизационен фонд, съгласно решение №86 от 24.02.2011г. на Столичния общински съвет. Разплащането се извършва по банков път, съгласно проекта за договор приложен към документацията за участие.

III.1.3) Изискване за създаване на юридическо лице, когато участникът, определен за изпълнител, е обединение на физически и/или юридически лица (когато е приложимо):

III.1.4) Други особени условия (когато е приложимо)

Да Не

Ако да, опишете ги:

Участник се отстранява от конкурса, когато не отговаря на законовите изисквания или условията на Възложителя в т.ч.:
 Липса на декларации или наличие на обстоятелства по чл.47, ал.1, ал.2 и ал.5 от ЗОП.

Непредставяне на документи по чл.13 от НВМОП.

Непредставяне на документи за закупени книжа на името на участника /копие от фактурата/ и внесена гаранция за участие в процедурата/платежно нареждане или банкова гаранция в оригинал/.

Непредставяне на документи по чл.50, ал.1, т.2 и 3 от ЗОП.

Непредставяне на документи по чл.51, ал.1, т.2, 4, 7 и 8 от ЗОП.

Участник се отстранява от процедурата и когато не отговаря на минималните изисквания на Възложителя и други изисквания посочени в Документацията за участие.

III.2) Условия за участие

III.2.1) Изисквания към кандидатите или участниците, включително за вписването им в професионални или търговски регистри:

Изискуеми документи и информация:

1. В процедурата за възлагане на малката обществена поръчка могат да участват като участници български или чуждестранни физически или юридически лица, включително техни обединения.

2. В случай, че Участника участва като обединение, изброените финансови и технически изисквания, трябва да се покриват общо от обединението като цяло, а не за всеки член на обединението по отделно.

3. В случай, че Участника участва като обединение, което не е регистрирано като самостоятелно юридическо лице преди датата на подаване на офертата за настоящата малка обществена поръчка, тогава членовете на обединението сключват договор за създаване на обединение. Договорът трябва да съдържа клаузи, които да гарантират, че:

- всички членове на обединението са отговорни, заедно и поотделно за изпълнението на договора;
 - всички членове на обединението са задължени да останат в него за целия период на изпълнение на договора.
- 4.Участниците в обединението трябва да определят едно лице, което да представлява обединението за целите на поръчката. В договора те трябва да определят и наименованието на участника. Не се допускат никакви промени в състава на обединението след подаването на офертата.
- 5.Договорът за създаване на обединение се прилага към офертата на Участника, както и регистрацията на обединението по БУЛСТАТ (ако обединението е регистрирано преди датата на подаване на офертата за настоящата обществена поръчка).
- 6.Когато Участник предвижда участието на подизпълнители при изпълнение на поръчката, посочените финансови и технически изисквания се прилагат за подизпълнителите, съобразно вида и дела на тяхното участие.
- 7.Възлагането на работи на подизпълнители е допустимо само ако Участника декларира, че отговаря за действията, бездействията и работата на посочените подизпълнители като за свои действия, бездействия и работа.
- 8.Всички изисквани документи по тази процедура удостоверяващи съответствие с изискванията на документацията, които са налични на чужд език, трябва да са преведени на български език, а регистрационните документи на участника се представят в официален превод;
- 9.Всеки участник представя удостоверение за вписване в Централния професионален регистър на строителя – I група, III-та до V-та категория издадено съгласно Закона за камарата на строителите, обн. ДВ, бр.108/29.12.2008г. и Правилника за реда за вписване и водене на Централния професионален регистър на строителя, обн. ДВ, бр.65/10.08.2007г.; В случай, че участникът участва като обединение достатъчно е един член на обединението да има такава регистрация.
- 10.Всеки участник представя сертификат за внедрена система за управление на качеството – ISO 9001-2008.
- 11.Всеки участник представя сертификат за внедрена система за управление на околната среда – ISO 14001-2004.
- 12.Всеки участник представя сертификат за внедрена система за безопасни условия на труд в строителството –OHSAS 18001-2007.

III.2.2) Икономически и финансови възможности

<p>Изискуеми документи и информация:</p> <p>Документи по чл.50, ал.1, т.2 и 3 от ЗОП.</p> <p>1.Копия на отчета за приходите и разходите и счетоводния баланс на участника за последните 3/три/ години (2008, 2009 и 2010г.), заверени с гриф „Вярно с оригинала“.</p> <p>2.Информация за общия оборот от изпълнение на СМР с обект аналогичен на предмета на обществената поръчка за</p>	<p>Минимални изисквания (когато е приложимо):</p> <p>Минимален оборот за последните 3/три/ години (2008, 2009 и 2010 г.) от строителна дейност с предмета на настоящата обществена поръчка – 600 000.00/шестстотин хиляди/ лева с ДДС.</p>
--	--

последните 3/три/ години (2008, 2009 и 2010г.). Информацията се посочва по години.	
III.2.3) Технически възможности	
<p>Изискуеми документи и информация:</p> <p>Съгласно изискванията на чл.51, ал.1, т.т.2, 4, 7 и 8 от ЗОП.</p> <p>1.Списък на основните договори за строителство с предмета на настоящата обществена поръчка, изпълнени през последните 5 години (Образец №6), включващ стойностите, датите и възложителите и придружен от препоръки за добро изпълнение за най-важните строителни обекти с посочена стойност, дата, място и качество на строителството. При обекти с преходно изпълнение се дава информация за изпълнените СМР за съответната година.</p> <p>Забележка: Препоръките да бъдат в оригинал или заверени копия;</p> <p>2.Списък на техническите лица, включително на отговарящите за контрола на качеството;</p> <p>3.Документи, удостоверяващи образованието, професионалната квалификация и професионалния опит на ръководните служители и на лицата, които отговарят за извършването на строителството. От представените документи следва да е видно, че ръководният и техническият персонал на участниците притежават опит и квалификация, съответстваща на посочените изисквания;</p> <p>4.Декларация за средния годишен брой на работниците и служителите и за броя на ръководните служители на участника за последните 3 години;</p>	<p>Минимални изисквания (когато е приложимо):</p> <p>1.Участникът да е изпълнил минимум 3/три/ броя договори за строителство с предмета на настоящата обществената поръчка през последните 5/пет/ години (2010, 2009, 2008, 2007 и 2006г.), към които да са издадени препоръки за добро изпълнение.</p> <p>2.Участникът да разполага с екип от правоспособни лица в т.ч.:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 1/един/ брой отговорник по контрол на качеството; - 1/един/ брой координатор по ЗБУТ; - 1/един/ броя строителен инженер; <p>3.Минимален брой квалифицирани строителни работници назначени по трудов договор - 20/двадесет/ броя.</p> <p>4.Ръководният и техническият персонал на участниците притежават опит и квалификация, съответстваща на посочените изисквания.</p>
III.2.4) Запазени поръчки (когато е приложимо) Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/> Поръчката е ограничена до кандидати - специализирани предприятия или кооперации на лица с увреждания	
<input type="checkbox"/> Изпълнението на поръчката е ограничено до програми за защита на заетостта на лица с увреждания	

III.3) Специфични условия при обществени поръчки за услуги

III.3.1) За изпълнението на услугата се изисква определена професия	Да <input type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>
Ако да, посочете съответните нормативни разпоредби:	
III.3.2) Юридическите лица трябва да посочат имената и професионалната квалификация на персонала си, отговорен за изпълнението на услугата	Да <input type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>

РАЗДЕЛ IV: ПРОЦЕДУРА**IV.1) Вид процедура**

IV.1.1) Вид процедура
<input checked="" type="checkbox"/> Открит конкурс

IV.2) Критерий за оценка на офертите

IV.2.1) Критерий за оценка на офертите (моля, отбележете приложимото)						
<input type="checkbox"/> най-ниска цена или <input checked="" type="checkbox"/> икономически най-изгодна оферта при <input checked="" type="checkbox"/> посочените по-долу показатели (показателите се посочват с тяхната относителна тежест или в низходящ ред на значимост, когато оценяването на относителната тежест не е възможно поради очевидни причини) <input type="checkbox"/> показатели, посочени в документацията						
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Показатели</th> <th>Тежест</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1 Цена</td> <td>80</td> </tr> <tr> <td>2 Срок за изпълнение</td> <td>20</td> </tr> </tbody> </table>	Показатели	Тежест	1 Цена	80	2 Срок за изпълнение	20
Показатели	Тежест					
1 Цена	80					
2 Срок за изпълнение	20					
IV.2.2) Ще се използва електронен търг	Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>					
Ако да, допълнителна информация за електронния търг (когато е приложимо)						

IV.3) Административна информация

Идентификационен номер на поръчката, даден от възложителя (когато е приложимо)	
IV.3.2) Предишни публикации относно същата поръчка	Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
Ако да, посочете къде:	
<input type="checkbox"/> Предварително обявление за ОП	<input type="checkbox"/> Обявление на профила на купувача
Номер на обявлението в ДВ: _____ от _____	
<input type="checkbox"/> Други предишни публикации (когато е приложимо)	
IV.3.3) Условия за получаване на документация за участие (спецификации и допълнителни документи)	
Срок за получаване на документация за участие	
Дата: 05/08/2011 дд/мм/гггг	Час: 16:00
Платими документи	Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>
Ако да, цена (в цифри): 6 Валута: BGN	
Условия и начин за плащане:	
Документацията за участие с подробни данни и изисквания, необходими за подготовката на офертата, се получава всеки	

работен ден на ул. "Париж" №1, ст. №3, след заплащането ѝ в касата на ул. "Париж" №1, ет. 3, ст. №207. Касата е с работно време от понеделник до четвъртък от 10:00ч. до 12:00ч. и 14:00ч. до 16:00ч., а петък и последния ден от месеца от 10:00ч. до 12:00ч. или по банков път на името на Столична община, дирекция "Финанси", по следната сметка на Столична Община:

IBAN: BG81 SOMB 9130 3133 0083 01

BIC код на SOMBBGSF

Име на банка: Общинска банка, клон "Врабча", ул. "Врабча" №6

От датата на обнародване на обявлението в електронен вид ще бъде предоставен пълен достъп до документацията за участие в процедурата на адрес www.sofia.bg, раздел Обществени поръчки и съобщения.

IV.3.4) Срок за получаване на оферти

Дата: 12/08/2011 дд/мм/гггг

Час: 17:30

IV.3.5) Език/ци, на който могат да бъдат изготвени офертите или заявленията за участие

ES DA ET EN IT LT MT PL SK FI
 CS DE EL FR LV HU NL PT SL SV

Друг: Български

IV.3.7) Срок на валидност на офертите

До дата: _____ дд/мм/гггг

или в месеци: _____ или дни: 180 (от крайния срок за получаване на оферти)

IV.3.8) Условия при отваряне на офертите

Дата: 15/08/2011 дд/мм/гггг

Час: 14:00

Място (когато е приложимо): ул. "Московска" №33

Лица, които могат да присъстват при отварянето на офертите (когато е приложимо) Да Не

Участниците в открития конкурс или техни упълномощени представители могат да присъстват при действията на комисията по чл. 38, ал. 3 и 4 от НВМОП и при отварянето на ценовите оферти.

РАЗДЕЛ VI: ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

VI.1) Това представлява периодично възлагане на поръчка (когато е приложимо): Да Не

Ако да, прогнозен график за публикуването на следващи обявления:

VI.2) Поръчката е свързана с проект и/или програма, финансирана от фондове на ЕС: Да Не

Ако да, посочете проекта/програмата:

VI.3) Допълнителна информация (когато е приложимо)

VI.4) Процедури по обжалване

VI.4.1) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване

Официално наименование Комисия за защита на конкуренцията		
Адрес бул. Витоша № 18		
Град София	Пощенски код 1000	Държава Република България
		Телефон 02 9884070
Електронна поща срadmin@срс.bg		Факс 02 9807315
Интернет адрес (URL): http://www.cpc.bg		
Орган, който отговаря за процедурата по медиация (когато е приложимо)		
Официално наименование		
Адрес		
Град	Пощенски код	Държава
		Телефон
Електронна поща		Факс
Интернет адрес (URL):		
VI.4.2) Подаване на жалби (моля, попълнете раздел VI.4.2 ИЛИ при необходимост раздел VI.4.3) Уточнете информацията относно крайния срок (крайните срокове) за подаване на жалби: Жалба може да подава всяко заинтересовано лице в 10-дневен срок от уведомяването му за съответното решение или действие, а ако не е уведомено от датата на узнаването или от датата на която е изтекъл срокът за извършване на съответното действие.		
VI.4.3) Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби		
Официално наименование		
Адрес		
Град	Пощенски код	Държава
		Телефон
Електронна поща		Факс
Интернет адрес (URL):		
VI.5) Дата на изпращане на настоящото обявление Дата: 15/07/2011 дд/мм/гггг		

ПРИЛОЖЕНИЕ А**ДОПЪЛНИТЕЛНИ АДРЕСИ И ЛИЦА ЗА КОНТАКТ**

I) Адреси и лица за контакт, от които може да се получи допълнителна информация		
Официално наименование Столична община		
Адрес ул. "Париж" №3		
Град София	Пощенски код 1000	Държава Република България
За контакти Дирекция "Здравеопазване"	Телефон 02 9377200	
Лице за контакт инж. Цветан Иванов		
Електронна поща cvetanivanov@mail.bg	Факс 02 9811036	
Интернет адрес (URL):		
II) Адреси и лица за контакт, от които може да се получат документация за участие (спецификации и допълнителни документи)		
Официално наименование		
Адрес		
Град	Пощенски код	Държава
За контакти	Телефон	
Лице за контакт		
Електронна поща	Факс	
Интернет адрес (URL):		
III) Адреси и лица за контакт, на които трябва да бъдат изпратени офертите		
Официално наименование Столична община		
Адрес ул. "Московска" №33, фронт-офис		
Град София	Пощенски код 1000	Държава Република България
За контакти Дирекция "ИОТ", Отдел "Деловодство, архив и управление на документи потоци"	Телефон 02 9809866	
Лице за контакт Фронт Офис		
Електронна поща	Факс	
Интернет адрес (URL):		

